

منظمة الصحة العالمية



جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون

البند ١٢ من جدول الأعمال

ج ٥٢ / وثيقة معلومات ٨/

١٨ أيار / مايو ١٩٩٩

A52/INF.DOC./8

حركات أسعار الصرف واسقاطات التضخم

الحالة في أيار / مايو ١٩٩٩

١- تورد الفقرات ١٤ الى ٢٢ من الميزانية البرمجية المقترحة للمدة المالية ٢٠٠٠-٢٠٠١ معلومات عن الأثر المتوقع لحركة أسعار الصرف والتضخم على الميزانية العادية. ويحسب الجدول ٥ (الفقرة ١٧) الأثر بالاستناد الى أسعار الصرف لدى اعداد وثيقة الميزانية، أي في آذار/ مارس ١٩٩٩. وتورد الفقرة ٢٢ أن هذه التقديرات ستستحدث قبيل افتتاح جمعية الصحة اذا طرأت عليها تغييرات أخرى في الفترة التي تتخلل شهري آذار/ مارس وأيار/ مايو ١٩٩٩.

٢- وبالنظر لما دار من مناقشات بين الأمانة والبعثات الدائمة في جنيف بشأن تفسير الجدولين ٥ و٦ في الميزانية البرمجية المقترحة، فان الوثيقة الحالية تنوخى تحديث المعلومات بموجب أحدث أسعار الصرف، الي جانب تقديم نبذة عامة عن الآثار المشتركة لعوامل التضخم وحركات أسعار الصرف (انظر الجدول ١ أدناه).

٣- وكما أشير اليه، فان التعديل المطلوب للمقر الرئيسي وحده يبلغ ٠,٨ مليون دولار أمريكي، أي ٠,٣٪ من المجموع لكنتي السنتين ٢٠٠٠ و٢٠٠١. أما التعديلات بالنسبة للمكاتب الاقليمية، بما في ذلك البرامج الاقليمية المشتركة بين البلدان، فتبلغ ٧,٩ مليون دولار أمريكي اضافي، أي ٣,٤٪ من المجموع. وفيما يتعلق بالبلدان، فان زيادة التكلفة المقدرة بـ ٥٪ لمدة السنتين، أي ٢,٥٪ لكل سنة، فلن تتغير، مما سيؤدي على هذا المستوى الى تعديل كلي مقداره ١٦,٦ مليون دولار أمريكي.

٤- لذا فان اسقاط اجمالي التعديل المشترك لكل من العملة والتضخم للمنظمة برمتها يبلغ ٢٥,٣ مليون دولار أمريكي، أي ٣,٠٪ من خط الأساس للميزانية وذلك ما يقل بـ ٦,٢ مليون دولار أمريكي عن المعطيات الواردة في الفقرة ٢٢ من الميزانية البرمجية المقترحة.

٥- ومن أجل تثبيت صحة التعديلات المبينة أعلاه، كلفت شركة (KPMG)، وهي احدى الشركات الرائدة لمراجعي الحسابات والمستشارين الدوليين، لاجراء تخمين مستقل لاسقاطات الزيادات التضخمية في ستة بلدان في اقليمي جنوب شرق آسيا وغرب المحيط الهادئ. وجميع البلدان المختارة هي من البلدان التي تنفذ منظمة الصحة العالمية فيها برامج تعاونية رئيسية، وهذه البلدان هي الصين والهند واندونيسيا وماليزيا والفلبين وتايلند.

الجدول ١: الآثار المشتركة لاسقاطات التضخم وحركات أسعار الصرف

التسوية الاجمالية		أثر أسعار الصرف باستخدام الأسعار في أيار/ مايو ١٩٩٩	اسقاطات التضخم (الجدول ٦ من الوثيقة م/م/ ٢٠٠٠-٢٠٠١)	الميزانية عند خط الأساس للمدة ١٩٩٩-١٩٩٨	
%	بملايين الدولارات الأمريكية	بملايين الدولارات الأمريكية	بملايين الدولارات الأمريكية	بملايين الدولارات الأمريكية	
٠,٣	٠,٨	٢,٠-	٢,٨	٢٧٩,١	المقر الرئيسي
					المكاتب الاقليمية
٤,٣	٢,٨	١,١-	٣,٩	٦٤,٥	الأفريقي
٤,٠	١,٤	لا ينطبق ^١	١,٤	٣٥,٢	الأمريكتان
٥,٠	١,١	٠,٨-	١,٩	٢٣,٨	جنوب شرق آسيا
٠,٥-	٠,٢-	١,١-	٠,٩	٤٤,٢	الأوروبي
٧,٨	٢,٤	صفر	٢,٤	٣٠,٦	شرق المتوسط
١,٢	٠,٤	٢,٣-	٢,٧	٣٣,٥	غرب المحيط الهادئ
٣,٤	٧,٩	٥,٣-	١٣,٢	٢٣١,٨	مجموع المكاتب الاقليمية
٥,٠	١٦,٦	لا ينطبق ^٢	١٦,٦	٣٣١,٨	البلدان
٣,٠	٢٥,٣	٧,٣-	٣٢,٦	٨٤٢,٧	المجموع الكلي

١ لا ينطبق عليه أي تعديل في أسعار الصرف بما أن المكتب الاقليمي يقع في واشنطن العاصمة.
٢ كما يرد شرحه في الميزانية البرمجية المقترحة، فإنه لا يجري أي تعديل على حركات أسعار الصرف فيما يخص أحاد البرامج القطرية.

٦- ويرد فيما يلي بايجاز التضخم المعدل وفقا للدولار الذي تكهنت به شركة KPMG للمدة ٢٠٠٠-٢٠٠١ في هذه البلدان الستة:

البلد	٢٠٠٠-٢٠٠١ %
الصين	٤,٠٤
اندونيسيا	٢٣,٣٠
الهند	٠,٩٠
ماليزيا	١,٥٣
الفلبين	١٨,٤٤
تايلند	٢,٩٠

٧- وعلى أساس ما تقدم، فإن التعديلات المقترحة للثناوية ٢٠٠٠-٢٠٠١، كما يعكسها الجدول ١ أعلاه، تبدو معقولة ومتوازنة، وهي تمثل الحد الأدنى اللازم للمحافظة على مستوى الأنشطة المزمع تنفيذها في الميزانية البرمجية المقترحة.

= = =